

1 ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E
2 CIÊNCIAS HUMANAS

3
4 No dia vinte e cinco de fevereiro de dois mil e quinze, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às
5 nove horas e trinta minutos, na sala 215 do *Campus Provisório* Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito
6 dos assuntos a seguir.

7
8 **Presentes:** Anderson Salvaterra Magalhães, Francine Weiss Ricieri, José Hamilton Maruxo Junior, Érico
9 Nogueira, Fernando Maciel Gazoni, Ana Cláudia Romano Ribeiro, Álvaro Antônio Caretta, Janderson Lemos
10 de Souza, Paulo Eduardo Ramos, Hosana dos Santos Silva, Leandro Pasini, Simone Nacaguma, Markus Volker
11 Lasch, Andreia dos Santos Menezes, Joana de Fátima Rodrigues, Suzana Mizan, Silvia Etel Gutierrez
12 Bottaro, Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, Maria Lúcia Dias Mendes, Carlos Renato Lopes e Erika Cristina
13 Damião.

14 **Ausências Justificadas:** Rita Jover-Faleiros, Marcello Marcelino Rosa, Renata Philippov

15 **Convidados:** Iara Rosa Farias, Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira, Simone Caldeira, Marcio Hollosi,
16 Sandra Regina Leite de Campos

17
18 **A - ORDEM DO DIA**

19
20 **Aprovação das atas referente às reuniões ordinária de novembro de dois mil e quatorze.**

21 Prof. Markus informa que o informe da Pós-Graduação dever ser transferido para o Informe dos Docentes,
22 Discentes, Servidores Técnico- Administrativos e esclarece que o acordo com a Universidade Livre de Berlim
23 foi reativado e não firmado como consta em ata. Sem mais destaques. Em regime de votação, a ata foi
24 aprovada por unanimidade.

25
26 **Afastamentos nacionais e internacionais**

27 Foram solicitados:

- 28 • Ana Cláudia Romano Ribeiro
- 29 ✓ Participar do 61th Annual Meeting of the Renaissance Society of America na Universidade
30 Humboldt, 24 a 30 de março de 2015, Berlim – Alemanha (*ad referendum*)
- 31 ✓ Participar do Congresso Utopia Italiana na Universidade de Florença, no período de 09 a 15 de
32 maio de 2015 - Florença - Itália
- 33 • Ana Cristina Carmelino
- 34 ✓ Participar do IX Congresso Internacional da ABRALIN , no período de 24 de fevereiro a 28
35 de fevereiro de 2015, Belém – PA (*ad referendum*)

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

36 ✓ Participar de Visitas Técnico-Científicas na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa e
37 Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, no período 12 a
38 22 de abril de 2015, Lisboa – Portugal

- 39 • Anderson Salvaterra Magalhães - Participar de Banca examinadora de Tese de Doutorado, no dia 23 de
40 fevereiro de 2015, São Paulo - SP (*ad referendum*)
- 41 • Carlos José Lirio - Participar do IX Congresso Internacional da ABRALIN, no período de 24 de fevereiro
42 a 01 de março de 2015, Belém - PA (*ad referendum*)
- 43 • Denise Radanovic Vieira – Participar do II Coloquio sobre Interdisciplinarietà en la Formación del
44 Licenciado en Lenguas Extranjeras" (Ciflex) na UNIVERSIDAD DE SAN BUENAVENTURA, no
45 período de 18 a 22 de março de 2015, Cartagena – Colômbia (*ad referendum*)
- 46 • Fernanda Miranda da Cruz - Participar de banca de defesa de Mestrado na Universidade do Vale dos
47 Sinos, nos dias 26 e 27 de fevereiro de 2015, São Leopoldo – RS (*ad referendum*)
- 48 • Graciela Alicia Foglia - Participar de Congresso, no período de 16 a 18 de abril de 2015, Varsóvia –
49 Polônia
- 50 • Indaiá de Santana Bassani - Participar do IX Congresso Internacional da ABRALIN, no período de 24
51 de fevereiro a 01 de março de 2015, Belém – PA (*ad referendum*)
- 52 • Janderson Luiz Lemos de Souza - Participar no Workshop The New Historical Linguistics and the
53 World of Annotated Corpora na UNICAMP, no período de 09 a 13 de março de 2015, Campinas – SP
- 54 • Luciano César Garcia Pinto - Participar de projeto de pesquisa / publicação de capítulo de livro na
55 Universidade de Heidelberg, no período de 17 de janeiro a 01 de fevereiro de 2015, Heidelberg –
56 Alemanha (*ad referendum*)
- 57 • Marcello Marcelino Rosa
 - 58 ✓ Participar do IX Congresso Internacional da ABRALIN, no período de 24 de fevereiro a 01 de
59 março de 2015, Belém – PA (*ad referendum*)
 - 60 ✓ Participar no Workshop The New Historical Linguistics and the World of Annotated Corpora
61 na UNICAMP, no período 09 a 13 de março de 2015, Campinas – SP
- 62 • Paloma Vidal - Participar da 35ª edição do Salão do Livro de Paris, no período de 17 a 25 de março de
63 2015, Paris – França (*ad referendum*)
- 64 • Paulo Eduardo Ramos
 - 65 ✓ Participar de Qualificação de mestrado na UNICAMP e Universidade de São Paulo,
66 no dia 15 de dezembro de 2014, Campinas – SP e São Paulo – SP (*ad referendum*)
 - 67 ✓ Participar de Banca Examinadora da Dissertação de Mestrado na Pontifica
68 Universidade Católica de São Paulo - PUC/SP, no dia 6 de março de 2015, São
69 Paulo- SP
 - 70 ✓ Participar da Banca Examinadora da Dissertação de Mestrado na Universidade de
71 São Paulo – USP, no dia 13 de março de 2015, São Paulo – SP

- 72 ✓ Visitas Técnico-Científicas na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa e
 73 Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa;
 74 participar do III Congresso de Literacia, Media e Cidadania, no período de 12 a 22 de
 75 abril de 2015, Lisboa – Portugal
- 76 • Rafael Dias Minussi
 - 77 ✓ Participar do IX Congresso Internacional da ABRALIN, no período 24 de fevereiro a 01 de
 78 março de 2015, Belém - PA (*ad referendum*)
 - 79 ✓ Participar de Defesa de Mestrado na Universidade de São Paulo - USP, no dia 18 de março de
 80 2015, São Paulo – SP
 - 81 • Renata Philippov
 - 82 ✓ Participar de banca de mestrado na PUC/SP, no dia 08 de dezembro de 2014, São
 83 Paulo – SP (*ad referendum*)
 - 84 ✓ Participar de Banca de Defesa de Doutorado na Pontifica Universidade Católica de
 85 São Paulo – PUC/SP, no dia 13 de março de 2015, São Paulo – SP
 - 86 ✓ Participar do VI Encontro Nacional O Insólito como Questão Narrativa Ficcional na
 87 Universidade do Estado do Rio de Janeiro, no período de 29 de março a 02 de abril
 88 de 2015, Rio de Janeiro – RJ
 - 89 • Renato Rezende - Participar de banca de defesa de mestrado na Universidade Estadual de Feira de
 90 Santana (UEFS), nos dias 09 e 10 de março de 2015, Feira de Santana - BA (*ad referendum*)
 - 91 • Sandro Luiz da Silva
 - 92 ✓ Participar de Banca Examinadora da Dissertação de Mestrado na Pontifica
 93 Universidade Católica de São Paulo, 04 de março 2015, São Paulo – SP
 - 94 ✓ Participar da 3ª Jornada Internacional de Estudos do Discurso e do 2º Encontro
 95 Internacional da Imagem em Discurso na Universidade Estadual de Maringá, no
 96 período de 24 a 28 de março de 2015, Maringá - PR

97 **Proposta de criação de novos cursos: Direito, Arqueologia, Arquivologia e Museologia**

98
 99
 100 O Prof. Anderson relata que a proposta do curso de direito é uma proposta antiga que nasceu no Campus São
 101 Paulo e no decorrer do processo foi suspenso. Hoje, o Campus Osasco demonstrou interesse em desenvolvê-
 102 la devido ao campus estar relacionado à área de administração; porém, o Campus Guarulhos pleiteia a
 103 abertura do curso por tratar se de um curso mais humanitário, assim podendo agregar mais valor para
 104 Campus. Por fim, o professor esclarece que não está claro quem é o responsável pela referida proposta.

105 Com relação aos cursos de Arqueologia, Arquivologia e Museologia, o professor explicou que as propostas
 106 foram elaboradas por uma comissão formada, basicamente, por docentes do curso de História.

107 O Prof. Glaydson (Chefe do Departamento de História) e a Profa. Cláudia (Vice- Chefe do Departamento de
 108 História) estavam presentes para esclarecer dúvidas referentes às propostas dos cursos encaminhadas por e-

109 mail junto com a pauta. O Prof. Glaydson explanou sobre o histórico de discussão referente à criação dos
110 cursos e evidenciou os benefícios vinculados à sua criação, assim como a possibilidade de convênios
111 interdepartamentais. Ressaltou, também, que proposição pelo curso de História não significa que os
112 docentes serão alocados em seu departamento; esta definição se dará no decorrer de implantação. A Profa.
113 Cláudia explicitou sobre a falta de cursos de Arqueologia de qualidade no país e déficit de profissionais nessa
114 área.
115 Após esclarecimentos e algumas considerações do Colegiado, o Prof. Anderson sugeriu os seguintes
116 encaminhamentos: i) aprovação da proposta dos cursos de Arqueologia, Arquivologia e Museologia com duas
117 condições gerais: promoção e manutenção de articulação entre os departamentos e implantação dos cursos
118 novos apenas após o pleno funcionamento da infraestrutura prevista no PDI para os departamentos já
119 existentes; ii) o colegiado não é contrário a proposta de criação do Curso de Direito, mas destaca que
120 necessita de mais informações para apreciá-la. Portanto, o Conselho solicita adiamento da votação em
121 Congregação; iii) caso o encaminhamento ii não seja aceito na Congregação e houver votação, o
122 Departamento de Letras será contra a proposta.
123 Em regime de votação, o encaminhamento i foi aprovado por unanimidade; os encaminhamentos ii e iii
124 tiveram 3 votos contrários, 7 abstenções e 10 favoráveis.

129 **Minuta promoção para classe D – Professor Associado**

131 A minuta circulou por e-mail juntamente com a pauta. A Profa. Francine destacou que, das duas propostas de
132 pontuação apresentadas, a Congregação já havia chancelado aquela em que todos os campos – ensino,
133 pesquisa, extensão e administração – eram valorados equanimemente. O mesmo destaque foi pontuado pelo
134 Prof. Markus que também indicou a necessidade de transparência e objetividade quanto aos critérios de
135 pontuação para cada item dos campos. Em seguida, o Prof. Anderson sugeriu o seguinte encaminhamento: o
136 Colegiado referenda a pontuação igual entre os campos da tabela de pontuação e solicita maior clareza e
137 detalhamento nos critérios de pontuação de cada item. Em regime de votação, o encaminhamento foi
138 aprovado por unanimidade.

140 **PDI-EFLCH**

141
142 O Prof. Anderson relatou que na reunião da Direção Acadêmica com as Chefias de Departamento, a Direção
143 entregou a documentação do PDI que será encaminhada. Segundo o professor a documentação não teve

144 alteração com relação ao PDI anterior; foram excluídas apenas as demandas já atendidas. O Prof. Markus
145 sugere que sejam realizadas adequações com relação ao número de servidores, devido ao possível novo
146 Programa de Pós-Graduação e as novas coordenações.

147 Deu-se o seguinte encaminhamento: solicitar espaço para os Programas de Pós-Graduação, assim como um
148 servidor e uma secretária; e mais oito salas para as coordenações e oito secretárias, ressaltando que as
149 propostas de novas coordenações ainda não foram aprovadas, já que ainda será objeto de análise do
150 Conselho.

151 Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

152
153 **Redistribuição: Profa. Dra. Cristina Vaz Duarte e Prof. Dr. Daniel Padilha**

154
155 O Prof. Anderson informou que o Departamento recebeu dois pedidos de solicitação de redistribuição e esses
156 pedidos foram direcionados às áreas de Estudos da Linguagem e Língua Francesa e Literaturas de Língua
157 Francesa a fim de serem avaliados. Após as avaliações, as áreas informaram que não têm interesse nas
158 redistribuições.

159 Em regime de votação, as avaliações foram referendadas, sendo as redistribuições recusadas por
160 unanimidade.

161
162 **Professor Visitante**

163
164 O Prof. Anderson relatou que, por conta das demandas em torno do Programa Inglês sem Fronteiras, o
165 departamento foi contemplado com duas vagas de Professor Visitante para área de Língua Inglesa e
166 Literaturas de Língua Inglesa. O processo de contratação está em andamento, porém ficará paralisado no RH
167 por causa da votação da LOA. Por fim, esclareceu que o processo deverá ser aprovado *ad referendum* no
168 Colegiado e na Congregação para que a contratação seja efetivada o quanto antes.

169 Em regime de votação, a contratação de dois professores visitantes foi aprovada por unanimidade.

170
171 **B - EXPEDIENTES**

172 **INFORMES**

173
174 **Direção Acadêmica**

175 • **Orçamento:** Foi repassada pelo MEC e pela Reitoria a situação orçamentária dos Campi no ano
176 anterior. Todos os *campi* estão com saldo devedor, porém o Campus de Guarulhos está com o menor
177 saldo. Por essa razão, a Direção sugeriu à Reitoria benefícios no orçamento desse ano para os Campi
178 que gastaram menos;

- 179 • Solicitação de diárias e passagens: Até a votação da LOA as solicitações de diárias passagens estão
180 suspensas;
- 181 • Transporte: A Diretoria emitiu nota oficial no site referente ao término de contrato com a EMTU e a
182 solicitação de aumento de linhas de ônibus para o Campus. Segundo a nota, a EMTU informou que
183 possuem linhas suficientes e estão preparados para o aumento do fluxo de passageiros;
- 184 • SESC: A Universidade firmará um convênio com SESC, assim os docentes e técnicos poderão usufruir
185 de suas instalações;
- 186 • Estagiários: A Reitoria definiu que devido à redução do orçamento, os contratos dos estagiários não
187 serão renovados e as contratações estão suspensas;
- 188 • Portão Lateral: O portão lateral deverá ficar fechado, pois de acordo com a segurança, é a entrada
189 mais vulnerável do Campus; experimentalmente será aberto no horário de saída do noturno;
- 190 • Copiadora: O setor de TI está realizando um estudo a fim de definir um limite de cópia por docente;
- 191 • Colação de Grau: A Colação de Grau será realizada nos dias 04 e 06 de março.

192 193 **Coordenação de Graduação**

- 194
195 • A Profa. Francine informa que foram aprovados os PPCs em 17/12/2014 sem ressalvas. Entretanto,
196 antes da aprovação, foram solicitados alguns acertos que devem ser encaminhados até 02/03/2015.
197 Esses acertos serão realizados pela professora que encaminhará para avaliação do NDE. Caso sejam
198 encontrados mais alguns ajustes, ela solicita que sejam encaminhados o mais rápido possível;
- 199 • A Profa. Francine relatou que trará para próxima reunião as deliberações a serem realizadas referente
200 ao protocolo de compromisso com o MEC da avaliação licenciatura letras/português e esclareceu que
201 os pontos “inexistência de laboratórios”, “acessibilidade” e “livros” são os mais difíceis de
202 contemplar;
- 203 • A Profa. Francine relata que as matrículas ocorreram em janeiro e que foram, de certa forma,
204 tranquilas para quantidade de alterações que ocorreram no curso. Os alunos tiveram disponível
205 plantão de dúvida com a coordenação. A professora também pontuou seus agradecimentos aos TAEs
206 devido aos esforços para inserir a nova matriz a tempo;
- 207 • A Profa. Francine comentou que houve uma sondagem da Direção com as coordenações para
208 adiamento do início das aulas por conta das chamadas de candidatos reclassificados ao longo do mês
209 de março, no entanto, a decisão foi manter o calendário e solicitou aos docentes compreensão e
210 tolerância na medida do possível;
- 211 • A Profa. Francine informou que a próxima visita do MEC está agendada para os dias 30 e 31 de março
212 e solicita a participação de todo corpo docente, tendo em vista que na última visita apenas um terço
213 dos docentes compareceu à reunião;

- 214 • A Prof. Francine recebeu o comunicado da PROGRAD no dia 19/12/2014 informando que o Relatório
215 de avaliação Letras/Inglês foi impugnado pela SERES (Secretaria de Regulação de Ensino Superior),
216 segundo o relatório a carga horário do curso (3.585) estava abaixo da permitida que seria 3.600
217 horas. O prazo para o curso encaminhar a contra razão seria até 05/01/2015. A Coordenadora
218 juntamente com as professoras Renata, Rita e Rosangela avaliaram a situação e decidiram não enviar
219 à contra razão, pois os únicos argumentos que tinham era que a legislação não era clara e
220 desconheciam aonde determinava que a carga horária mínima fosse 3.600 horas. Em janeiro, após
221 conversa com os professores Markus e Bianca, o Prof. Markus elaborou um documento que seria a
222 contra razão. Esse documento será apreciado pelo NDE e pelo Conselho para deliberações;
- 223 • A Profa. Francine relatou que na última reunião do NDE foi definido que a proposta para alteração do
224 conselho de coordenação deveria ser mais bem discutida, sendo assim, quando estiver finalizada será
225 encaminhada para as áreas juntamente com documento que descreve qual é a função da
226 coordenação do curso;

227

228 **Docentes, Discentes, Servidores Técnico- Administrativos**

229

230 O Prof. Fernando informou que na última reunião do PDI Infra houve uma apresentação da reforma do Arco e
231 um dos problemas levantados é que o prazo de entrega é posterior ao do Prédio Acadêmico. O
232 posicionamento do departamento referente à distribuição do espaço destinado aos docentes será solicitado
233 posteriormente.

234

235 Sem mais, eu, Erika Cristina Damião da Cruz, Assistente em Administração do Departamento de Letras,
236 subscrevo esta ata.

237

238 Guarulhos, 25 de fevereiro de 2015.